

Kommentare mit Adobe Reader richtig verwenden

Welche Möglichkeiten bietet mir der kostenlose Adobe Reader, Korrekturen richtig im PDF-Dokument anzubringen?

PDF-Dateien sind heute nicht mehr wegzudenken, wenn es um den Austausch von digitalen Daten geht, da jeder Nutzer, der über einen PC, einen Macintosh, ein iPhone oder Smartphone, ein iPad oder einen Tablet-PC verfügt, PDF-Dateien problemlos lesen kann – schließlich gibt es den ADOBE READER kostenlos direkt bei Adobe herunterzuladen.

Ein sehr großer Vorteil von PDF-Dateien besteht u. a. darin, Änderungswünsche bzw. Korrekturen direkt anzubringen. Seit der Version X können Kommentare in Form von Notizen oder Texthervorhebungen sogar mit Anwendern ausgetauscht und bearbeitet werden, die lediglich über den kostenlosen ADOBE READER X oder höher verfügen.

Ebenso wie sein großer Bruder stellt der ADOBE READER sehr viele Kommentarwerkzeuge zur Verfügung, mit denen Korrekturanweisungen in einem PDF angebracht werden können. Doch welches Werkzeug ist die richtige Wahl, wenn es darum geht, Korrekturen so anzubringen, dass kein Zweifel aufkommt und keine Rückfrage mehr gestellt werden muss, wie die Korrektur zu verstehen und auszuführen ist?

In der Praxis hat sich gezeigt, dass einige Kommentarwerkzeuge falsch eingesetzt werden und andere kaum Anwendung finden. Für die wichtigsten Korrekturanweisungen benötigen Sie nur einige der zur Verfügung stehenden Werkzeuge – NOTIZ HINZUFÜGEN **1**, TEXT HERVORHEBEN **2**, DATEI ANHÄNGEN **3**, TEXT AN CURSORPOSITION EINFÜGEN **4**, NOTIZ ZUM ERSETZTEN TEXT HINZUFÜGEN **5**, DURCHSTREICHEN **6** und NOTIZ ZU TEXT HINZUFÜGEN **7** – und das eine oder andere Grafikmarkierungswerkzeug, aber alle anderen spielen eine untergeordnete Rolle.

Wo finde ich die Kommentarwerkzeuge im Adobe Reader?

Um mit den Kommentarwerkzeugen arbeiten zu können, müssen Sie ein PDF-Dokument im ADOBE READER öffnen. Zum Üben können Sie unser Beispieldokument KOMMENTARE-1.PDF verwenden, das Sie nach dem Download im angegebenen Verzeichnis finden. Alle Befehle und Werkzeuge, die Sie zum Erstellen und Bearbeiten von Kommentaren und Markierungen benötigen, sind im Programm ADOBE READER im Aufgabenfenster KOMMENTAR **1** angesiedelt.

Wenn Sie das Programm ADOBE READER starten, stehen Ihnen in der WERKZEUGLEISTE DER SCHNELLWERKZEUGE zwei Werkzeuge – NOTIZ HINZUFÜGEN **2** und TEXT HERVORHEBEN **3** – direkt zur Verfügung. Wenn Sie das Aufgabenfens-

11 Versionsinfo

Die Beschreibungen wurden anhand der Version ADOBE READER XI erstellt.

! Hinweis

Aber auch wenn Ihr Kunde nicht über den neuesten ADOBE READER verfügt, besteht die Möglichkeit, ein PDF speziell für den kostenlosen ADOBE READER so aufzubereiten, dass dem Anwender im ADOBE READER weitere Kommentarwerkzeuge zur Verfügung stehen bzw. auch ältere Reader-Versionen in der Lage sind, Kommentare in einem PDF-Dokument zuzulassen.

↗ Verweis

Eine ausführliche Beschreibung zur Handhabung von Kommentaren finden Sie im Kapitel MIT KOMMENTAREN ARBEITEN im Heft PDF DRUCKEN Ausgabe 18.

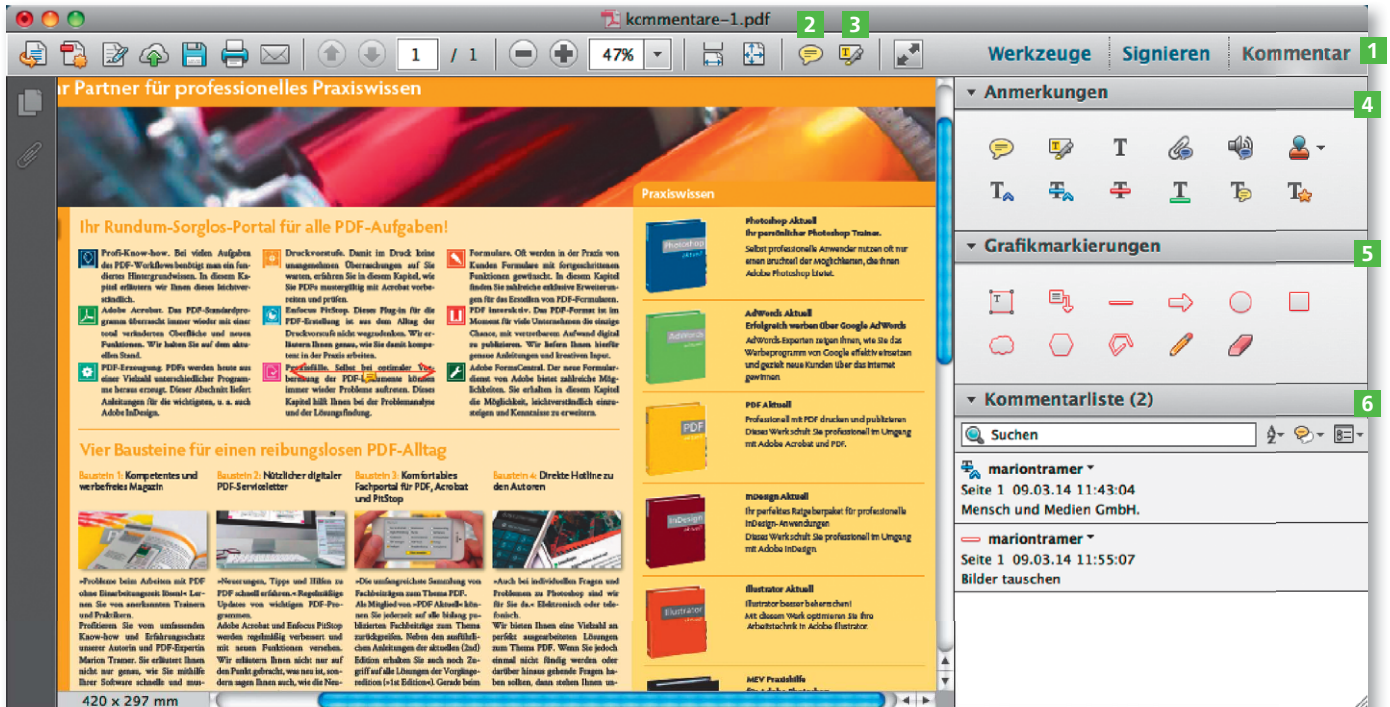


↓ Übungsdatei

Die Beispieldateien finden Sie im Paket www.mev-medien.de/dateien/pdf/pdd_p24-01_ac1.zip.

Aufgabenfenster »Kommentar«

ter KOMMENTAR einblenden, finden Sie im oberen Bereich die Werkzeuge, mit denen Sie ANMERKUNGEN **4** oder GRAFIKMARKIERUNGEN **5** im Dokument anbringen können. Alle bereits im Dokument enthaltenen Kommentare werden in der KOMMENTARLISTE **6** angezeigt.



Im Aufgabenfenster »Kommentar« sind alle Funktionen, die für die Arbeit mit Kommentaren benötigt werden, enthalten.

Wie zeichne ich Textkorrekturen in einem PDF-Dokument richtig an?

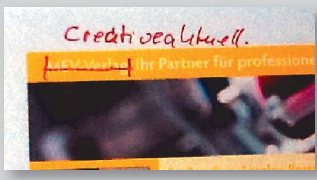
Mithilfe der Werkzeuge TEXT AN CURSORPOSITION EINFÜGEN, NOTIZ ZUM ERSETZTEN TEXT HINZUFÜGEN und DURCHSTREICHEN können alle Textkorrekturen genau so definiert werden, dass keine Missverständnisse auftreten können und kein klärender Rückruf erfolgen muss.

Häufig wird aber fälschlicherweise das Werkzeug NOTIZ HINZUFÜGEN verwendet, um eine Textkorrektur kenntlich zu machen. Andere Anwender meinen es besonders gut und verwenden eines der Textmarkierungswerkzeuge und setzen zusätzlich ein Notizsymbol hinzu – nur dass man die Korrektur ja nicht übersieht. Beides keine gute Lösung, denn mit einer Notiz kann die betreffende Textstelle nicht punktgenau markiert werden und die doppelte Markierung bedeutet für denjenigen, der die Korrekturen später ausführen muss, auch doppelte Arbeit, da ja beide Kommentare überprüft werden müssen.

Falsche Kommentare findet man immer wieder

Hinweis

»Bitte«, »danke« usw. ... das muss beim Angeben der Korrekturen nicht sein. Früher ging es doch auch ohne. Da wurden einfach die Korrekturen angezeichnet, die durchgeführt werden sollten, und das wars. Vermeiden Sie also überflüssige Anweisungen, denn die müssen alle vom Empfänger der Datei gelesen werden.



Doch geht es auch anders. Durch die Wahl des richtigen Werkzeugs können Kommentare exakt und unmissverständlich angezeichnet werden.



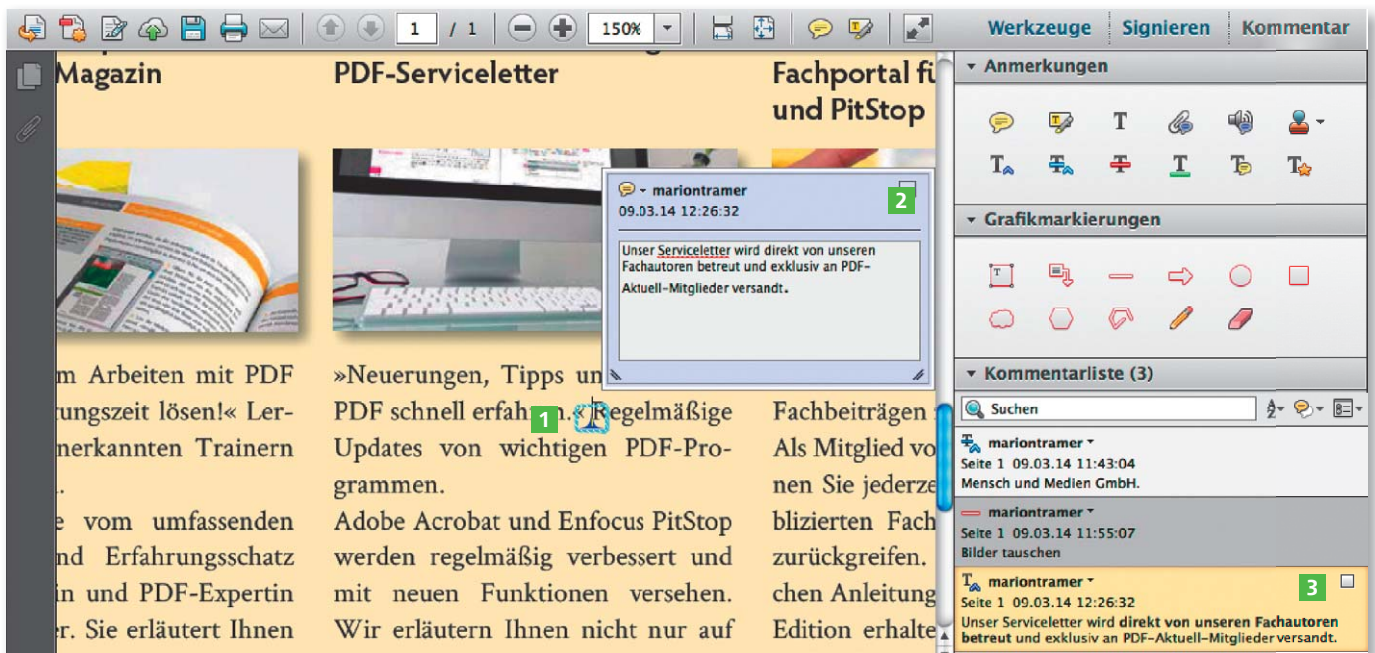
Richtiger Kommentar

Durch die Wahl des richtigen Kommentarwerkzeugs kann genau die Textstelle im Dokument erkannt werden, die im Originaldokument korrigiert werden soll.

Text einfügen

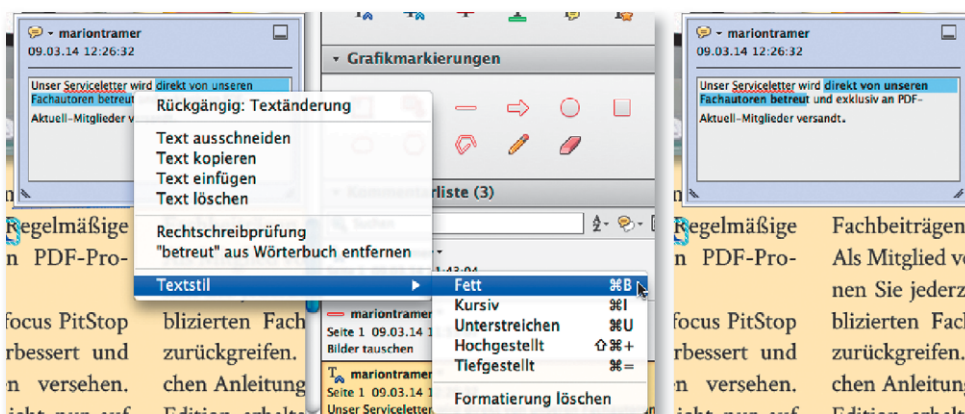
Soll Text hinzugefügt werden, dann verwenden Sie das Werkzeug TEXT AN CURSORPOSITION EINFÜGEN . Klicken Sie nach Auswahl des Werkzeugs genau an die Stelle **1** im Text, an der neuer Text im Originaldokument hinzugefügt werden soll. Tragen Sie den einzufügenden Text entweder im NOTIZFENSTER **2** – das automatisch eingeblendet wird – oder in der KOMMENTARLISTE **3** ein.

Durch die Auswahl des richtigen Werkzeugs kann im Text genau festgelegt werden, wo noch Text hinzugefügt werden soll.



Möchten Sie Teile Ihres Textes besonders hervorheben, so können Sie den Text im Notizfenster markieren und die Auszeichnungsart über das Kontextmenü wählen.

Auszeichnungen im Text definieren



Über das Kontextmenü kann markierter Text im Notizfenster mit einem Textstil versehen werden.

Hinweis

Das Kontextmenü erhalten Sie, indem Sie die rechte Maustaste drücken. Macintosh-Anwender, die mit einer Eintastenmaus arbeiten, drücken die CTRL-TASTE, um das Kontextmenü einzublenden.

Hinweis

Sie können den Text auch erst auf der Seite markieren und danach auf das Werkzeug NOTIZ ZUM ERSETZTEN TEXT HINZUFÜGEN klicken.

Der zu ersetzende Text wird auf der Seite markiert und der Ersatztext entweder im Notizfenster oder in der Kommentarliste eingegeben.

Hinweis

Auch bei der Eingabe von Text in einem Notizfenster, können Sie Textstellen auszeichnen. Dazu markieren Sie den Text im Notizfenster und wählen die gewünschte Auszeichnungsart über das Kontextmenü.

Selbst einzelne Buchstaben lassen sich mit den Textkommentarwerkzeugen punktgenau markieren.

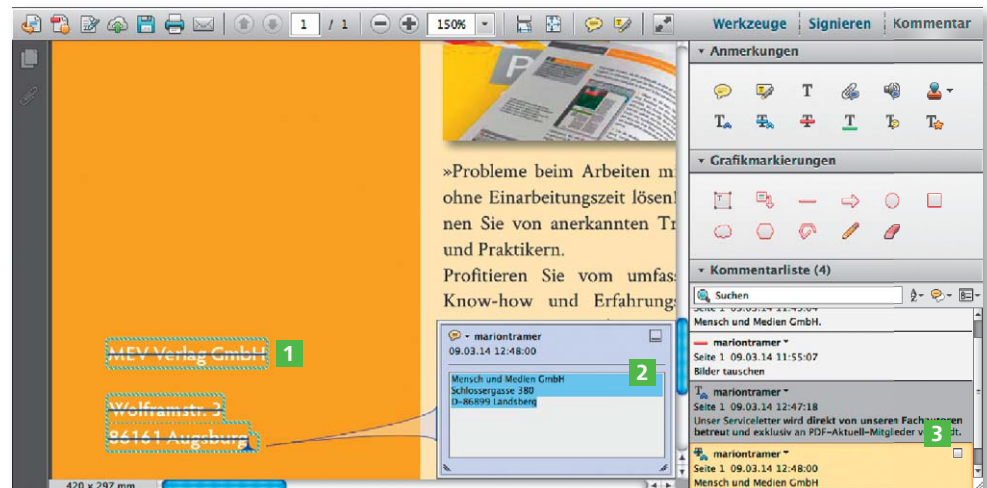
Hinweis

Sie können den Text auch erst auf der Seite markieren und danach auf das Werkzeug DURCHSTREICHEN klicken.

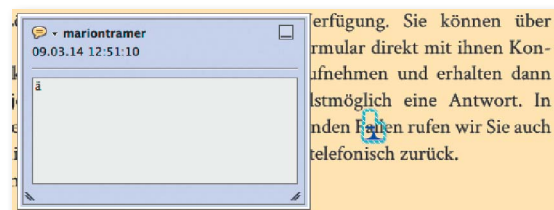
Zu löschende Texte werden auf der Seite einfach durchgestrichen. Über das Notizfenster eingeblendet und ein Kommentar eingegeben werden, falls dies nötig sein sollte.

Text ersetzen

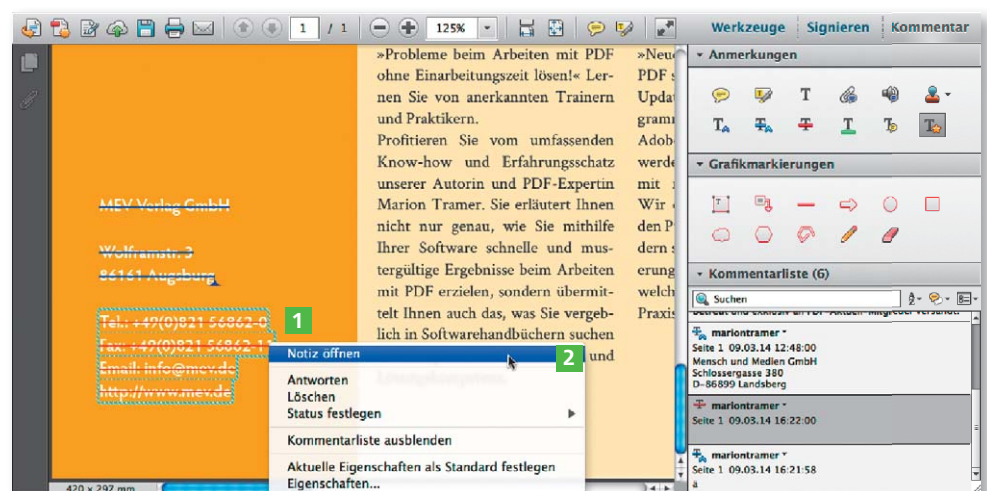
Soll Text im Originaldokument ersetzt werden, dann verwenden Sie das Werkzeug NOTIZ ZUM ERSETZTEN TEXT HINZUFÜGEN . Nach Auswahl des Werkzeugs markieren Sie den zu ersetzenden Text **1**, indem Sie mit gedrückter Maustaste über den Text fahren. Tragen Sie den Ersatztext entweder im NOTIZFENSTER **2** – das automatisch eingeblendet wird – oder in der KOMMENTARLISTE **3** ein.



Selbst einzelne Zeichen können auf die Art und Weise einfach gekennzeichnet werden.

**Text löschen**

Texte, die gelöscht werden sollen, werden mit dem Werkzeug DURCHSTREICHEN  markiert und einfach durchgestrichen **1**. Bei dieser Funktion wird kein Notizfenster eingeblendet, denn was gelöscht werden soll, bedarf in der Regel keines Kommentars. Sollte ein Kommentar doch einmal nötig sein, kann das Notizfenster einfach über das Kontextmenü **2** oder über einen Doppelklick auf die Markierung geöffnet werden.

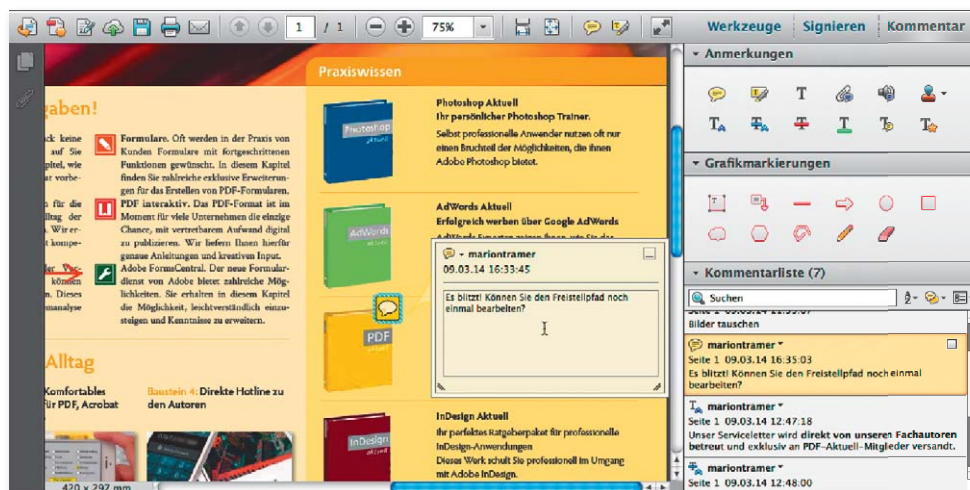


Welche Werkzeuge verwende ich, um einfache Kommentare in einem PDF hinzuzufügen?

Notiz hinzufügen

Verwenden Sie das Werkzeug NOTIZ HINZUFÜGEN , um eine Notiz im Layout hinzuzufügen. Über eine Notiz können beispielsweise exakte Arbeitsanweisungen in einem PDF hinzugefügt werden. Nach Auswahl des Werkzeugs klicken Sie einfach auf die gewünschte Stelle im Layout und geben Ihren Kommentar im NOTIZFENSTER ein, das sich automatisch öffnet.

Notiz auf der Seite hinzufügen

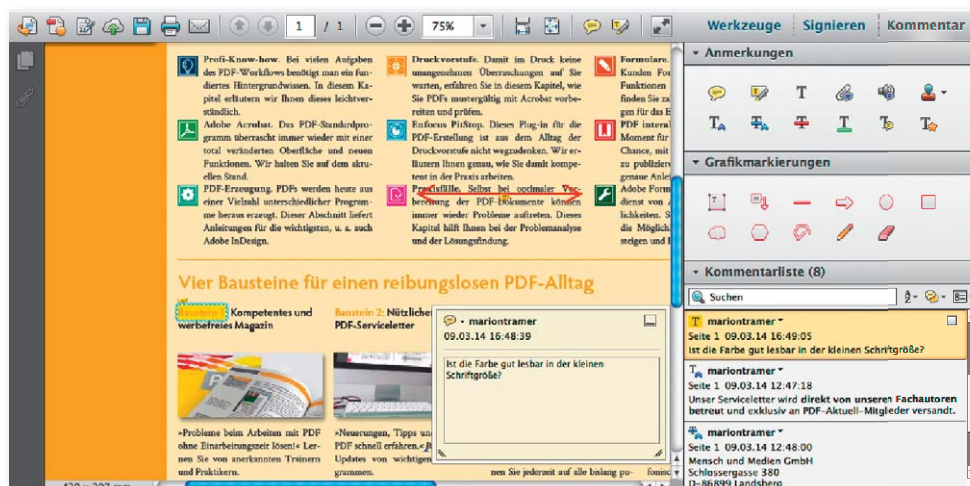


Mit einer »Notiz« können Kommentare im Layout hinzugefügt werden, über die z. B. genaue Arbeitsanweisungen gegeben werden können.

Textkommentar hinzufügen

Zum Hinzufügen von Textkommentaren bietet der ADOBE READER gleich zwei Werkzeuge an: zum einen das Werkzeug HERVORHEBEN  und zum anderen das Werkzeug NOTIZ ZU TEXT HINZUFÜGEN . Beide Werkzeuge entsprechen dem herkömmlichen Textmarker; hiermit können Textpassagen auf der Seite markiert und hervorgehoben werden. Der Unterschied zwischen beiden Werkzeugen besteht darin, dass nur beim Markieren mit dem Werkzeug NOTIZ ZU TEXT HINZUFÜGEN  das dazugehörige NOTIZFENSTER automatisch geöffnet wird, in das ein Kommentar eingetragen werden kann. Diese Werkzeuge sollten nicht dazu verwendet werden, Textkorrekturen zu markieren. Wenn Sie Text mit dem Werkzeug HERVORHEBEN  markiert haben, können Sie das

Texte auf der Seite hervorheben



Mit dem Werkzeug »Text hervorheben« oder »Notiz zu Text hinzufügen« können ganze Textpassagen wie mit einem Textmarker hervorgehoben werden.